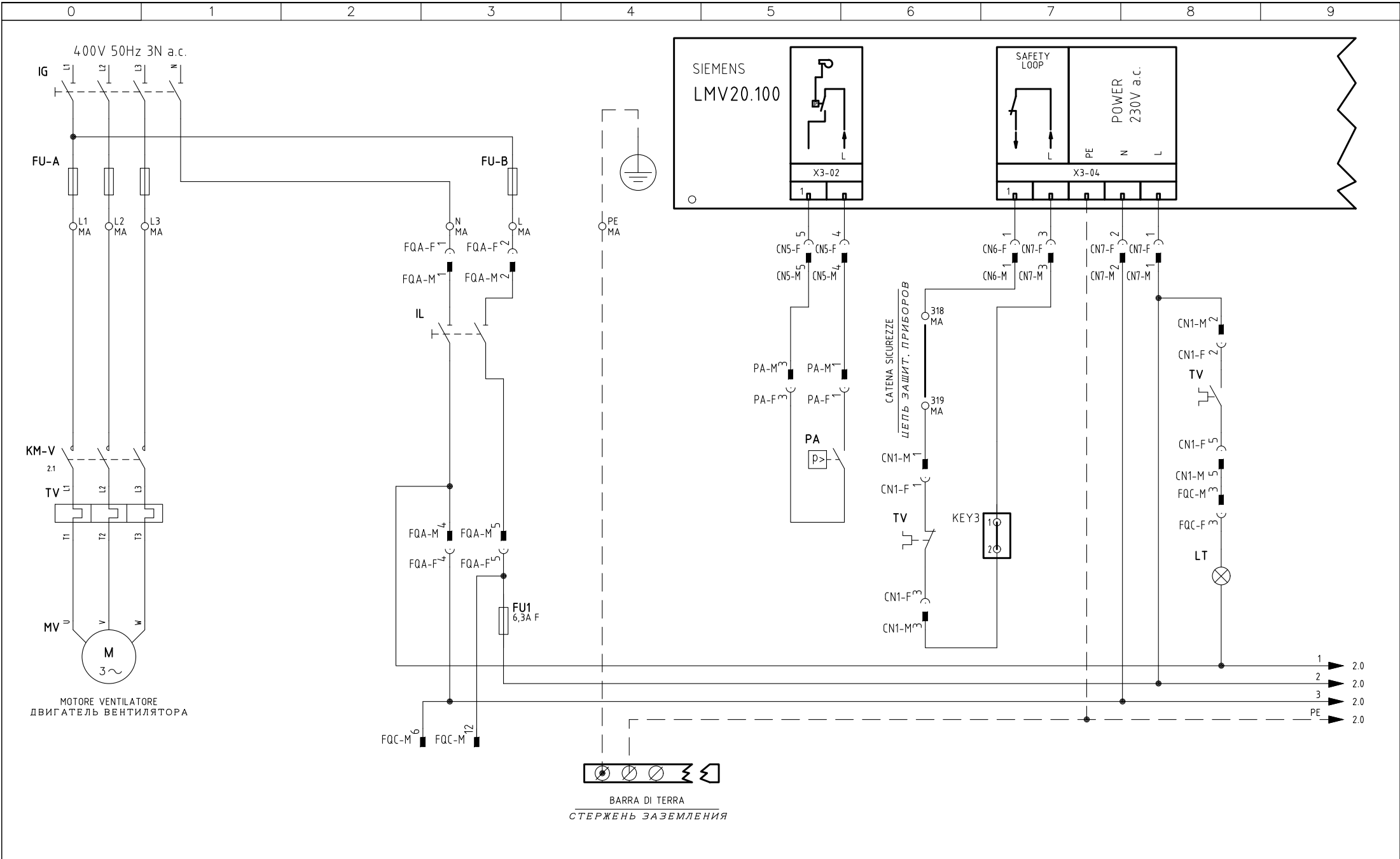
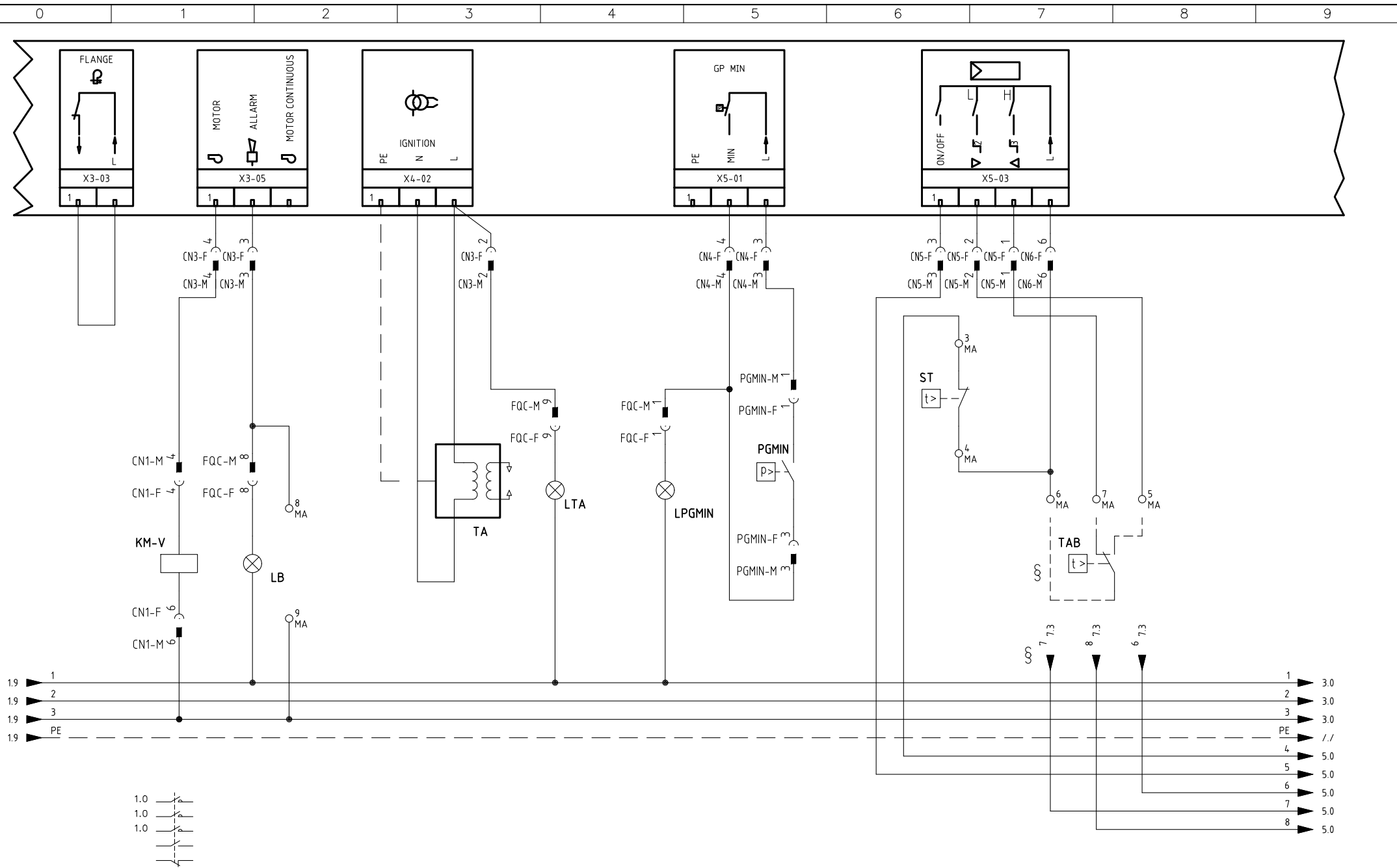




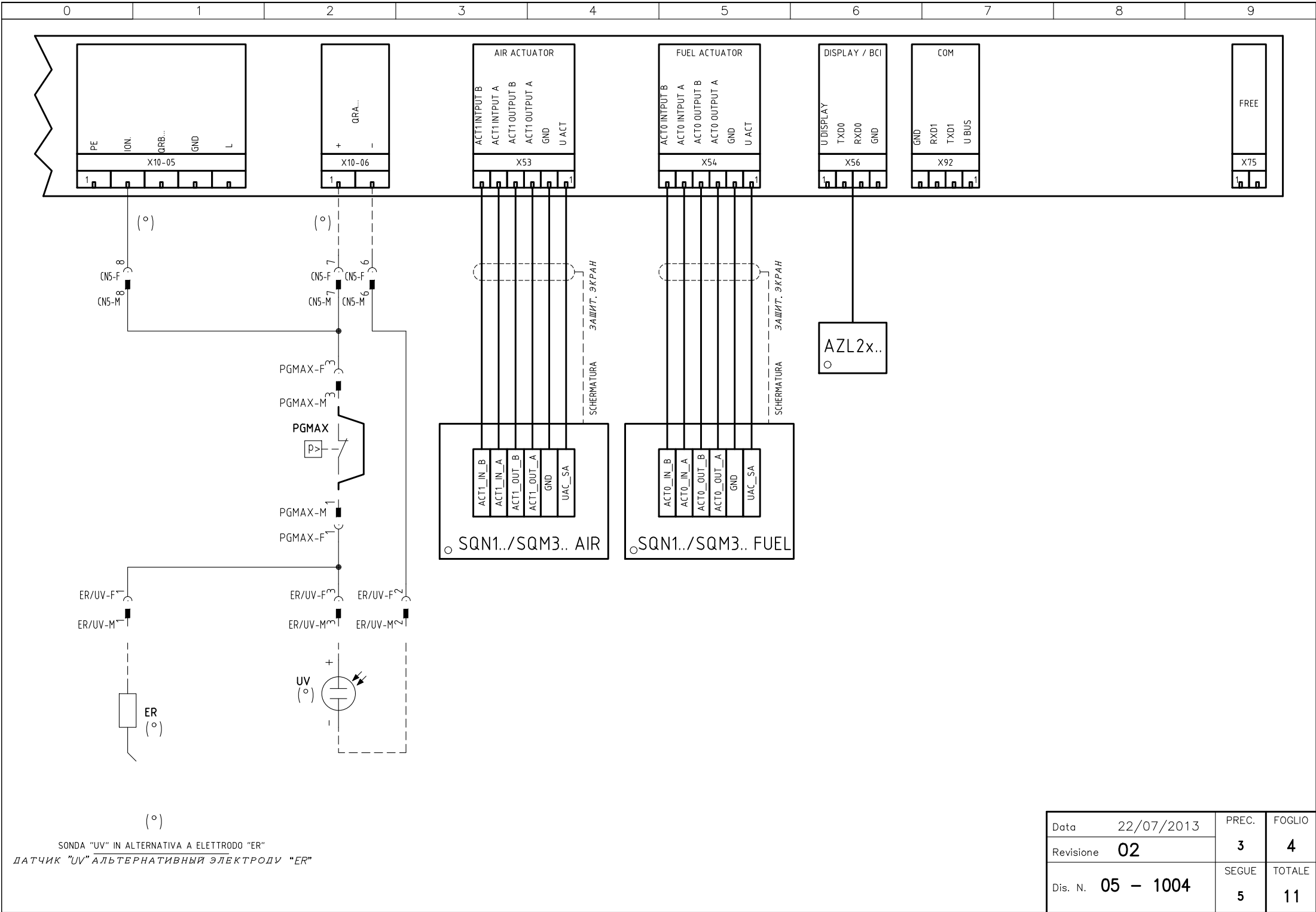
					PLANT TIPI/TYPES P61/÷/P75A/LX60/÷/LX75A/R(X)63/÷/R(X)520A MODELLO/MODEL M--.PR(MD).x.xx.A.x.xx.EA DESCRIPTION LMV20 + COD. 6100561 CIRCUITO STAMPATO LMV20 + COD. 6100561 PRINTED CIRCUIT	Ordine		Data 22/07/2013	PREC.	FOGLIO
						Commissa	Data Controllato 01/09/2014	Revisione 02	/	1
02	PRINTED CIRCUIT 6100561 MODIFIED (REV.1)	01/09/14	U. PINTON			Esecutore U. PINTON	Controllato E. CAVALLI	Dis. N. 05 - 1004	SEQUE	TOTALE
01	MODIFIED PCB COD. 6100561	12/02/14	U. PINTON						2	11
REV.	MODIFICA	DATA	FIRME							



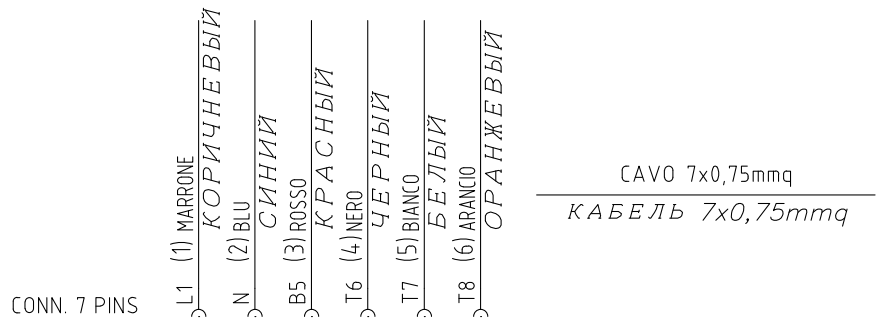
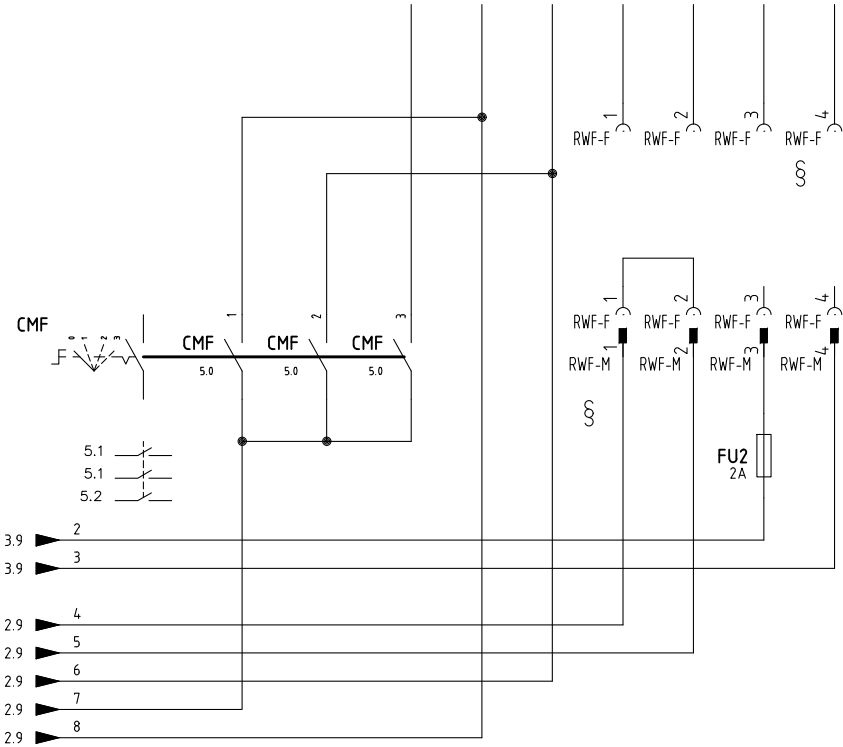
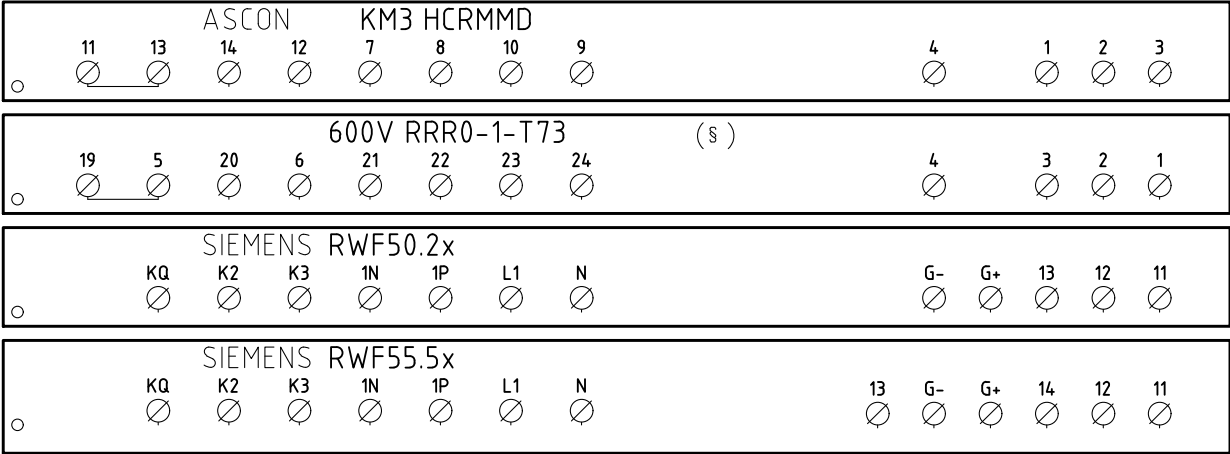
§

VERSIONE (PR) / VERSIONE (MD) CON RWF.. / 600V / KM3
ИСПОЛНЕНИЕ «PR» / ИСПОЛНЕНИЕ «MD» С «RWF..» / 600V / KM3»

Data	22/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	1	2
Dis. N.	05 - 1004	SEGUE	TOTALE
		3	11



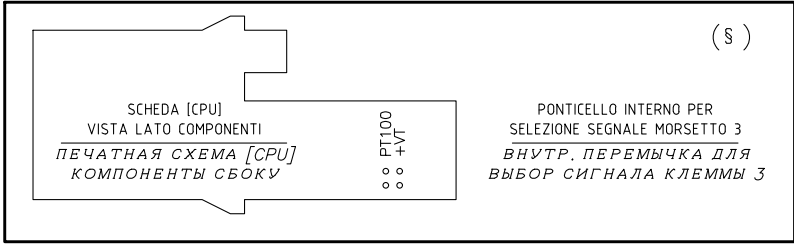
Data	22/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	3	4
Dis. N.	05 - 1004	SEGUE	TOTALE
		5	11



(xx)

ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI

ВНИМАНИЕ! ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДАТЧИКОВ С 7-МИ ПОЛЮСНЫМИ ШТЕКЕРАМИ



Data	22/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	4	5
Dis. N.	05 - 1004	SEGUE	TOTALE
		6	11

(xx)

ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI

ВНИМАНИЕ! ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДАТЧИКОВ С 7-МИ ПОЛЮСНЫМИ ШТЕКЕРАМИ

KM3 HCRMMD

600V RRR0-1-T73

RWF55.5x

RWF50.2x

SD-TEMP.

PT1000
1000 OHM 0°C

PT100
100 OHM 0°C

TC

SD - 4÷20mA

SD - 0÷10V

SD-PRESS

SIEMENS
QBE...

PT100
+VT

(§)

3 = PT100

PONTICELLO INTERNO PER
SELEZIONE SEGNALE MORSETTO 3
ВНУТР. ПЕРЕМЫЧКА ДЛЯ
ВЫБОР СИГНАЛА КЛЕММЫ 3

3 = +VT

PT100
100 OHM 0°C

TC

SD - 4÷20mA

SD - 0÷10V

SD-PRESS

SIEMENS
QBE...

SD-TEMP.
SD-TEMP. SIEMENS

PT1000
1000 OHM 0°C

PT100
100 OHM 0°C

TC

SD - 4÷20mA

SD - 0÷10V

SD-PRESS

SIEMENS
QBE...
0÷10V

SD-TEMP.
SD-TEMP. SIEMENS

PT1000
1000 OHM 0°C

PT100
100 OHM 0°C

SD - 4÷20mA

SD - 0÷10V

SD-PRESS

SIEMENS
QBE...
0÷10V

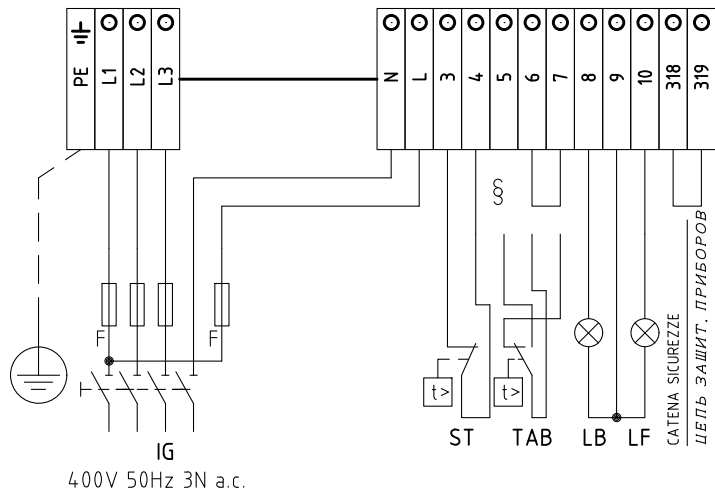
(#)

COLLEGAMENTO SOLO PER
TRASDUTTORI PASSIVI

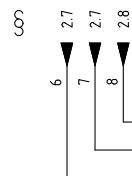
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТОЛЬКО ДЛЯ
ПАССИВНОГО ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ

Data	22/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	5	6
Dis. N.	05 - 1004	SEGUE	TOTALE
		7	11

QG - MA
MORSETTIERA ALIMENTAZIONE BRUCIATORE
КЛЕММНИК ПИТАНИЯ ГОРЕЛКИ

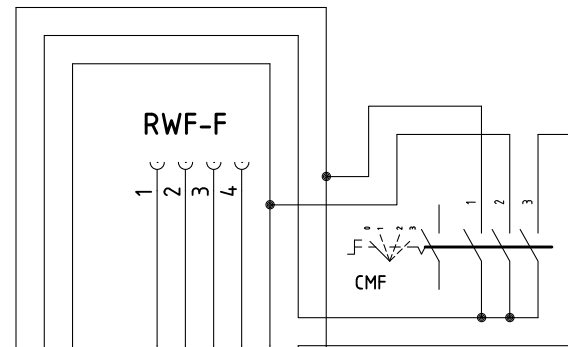


LIMITE DI FORNITURA
ПРЕДЕЛ ПОСТАВКИ



VERSIONE (PR) / VERSIONE (MD) CON RWF.. / 600V / KM3
ИСПОЛНЕНИЕ «PR» / ИСПОЛНЕНИЕ «MD» С «RWF.. / 600V / KM3»

SE USATO "TAB" O "MD", TOGLIERE IL PONTE TRA I MORSETTI 6 - 7
ЕСЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ "TAB" ИЛИ "MD", СНЯТЬ ПЕРЕМЫЧКУ МЕЖДУ КЛЕММАМИ 6 - 7



RWF-F

1 2 3 4

1 2 3

CMF

1 2 3

1N 1P L1 N K3 KQ K2

RWF50.2x - RWF55.5x

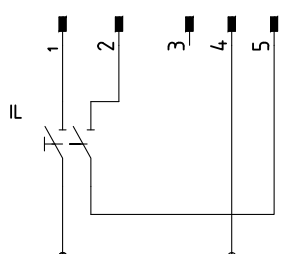
21 22 23 24 6 5-19 20

600V RRR0-1-T73

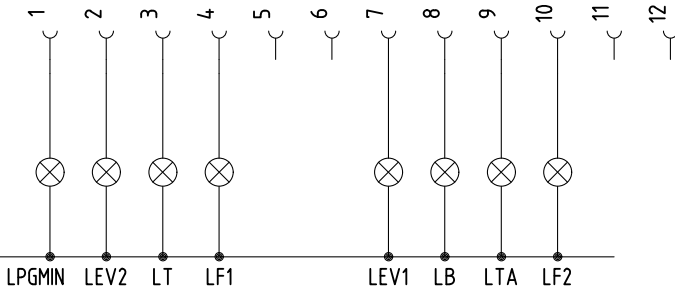
7 8 10 9 12 11-13 14

KM3 HCRMMD

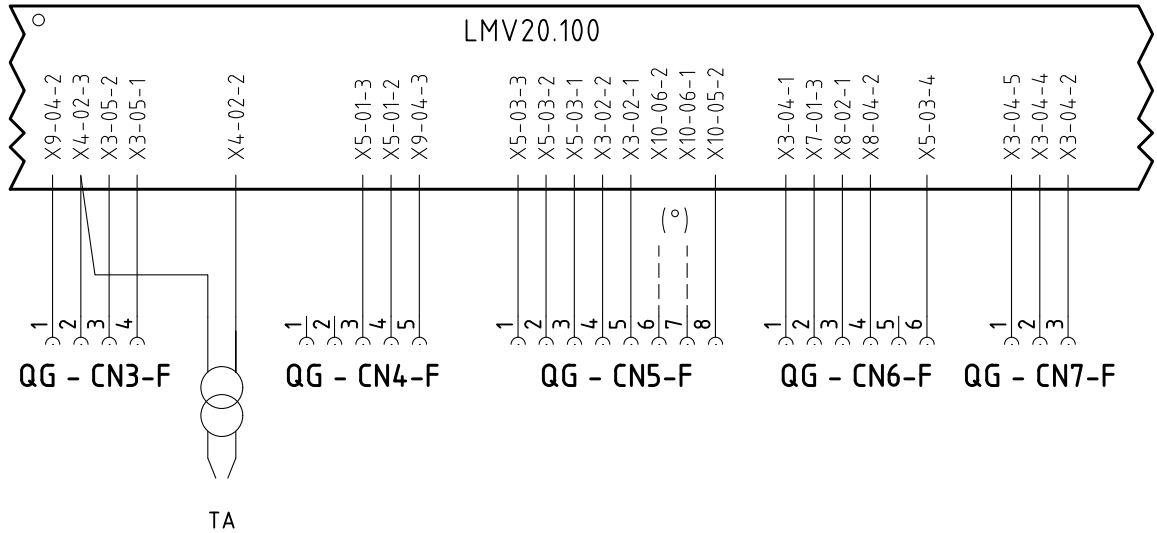
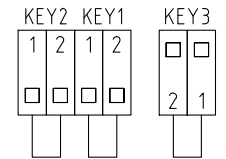
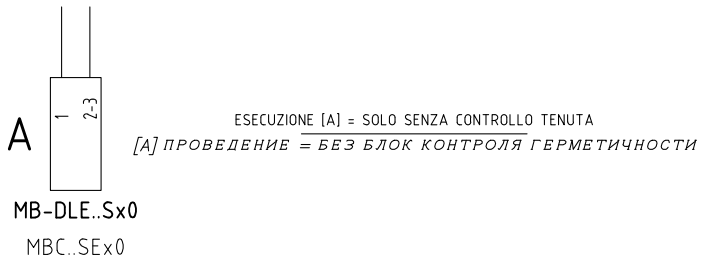
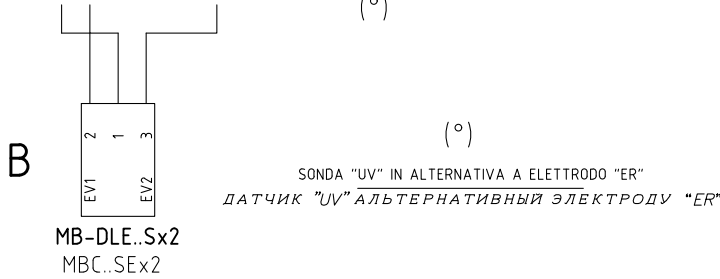
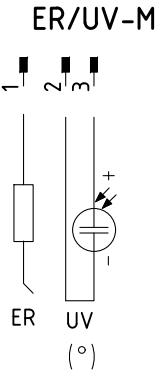
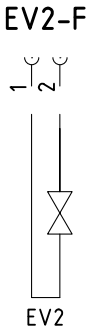
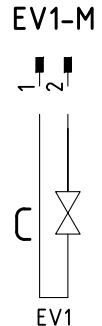
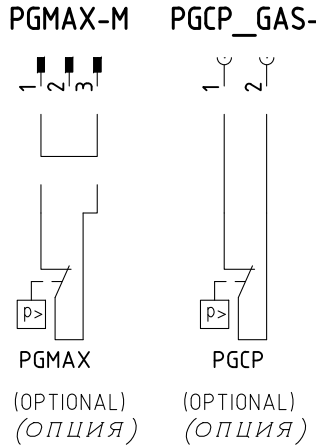
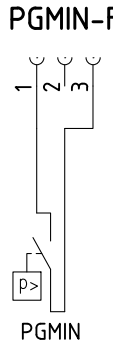
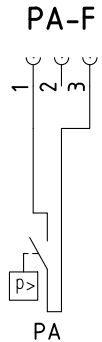
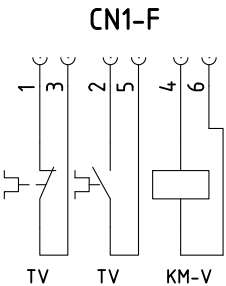
FQA-M



FQC-F



Data	22/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	6	7
Dis. N.	05 - 1004	SEGUE	TOTALE
		8	11

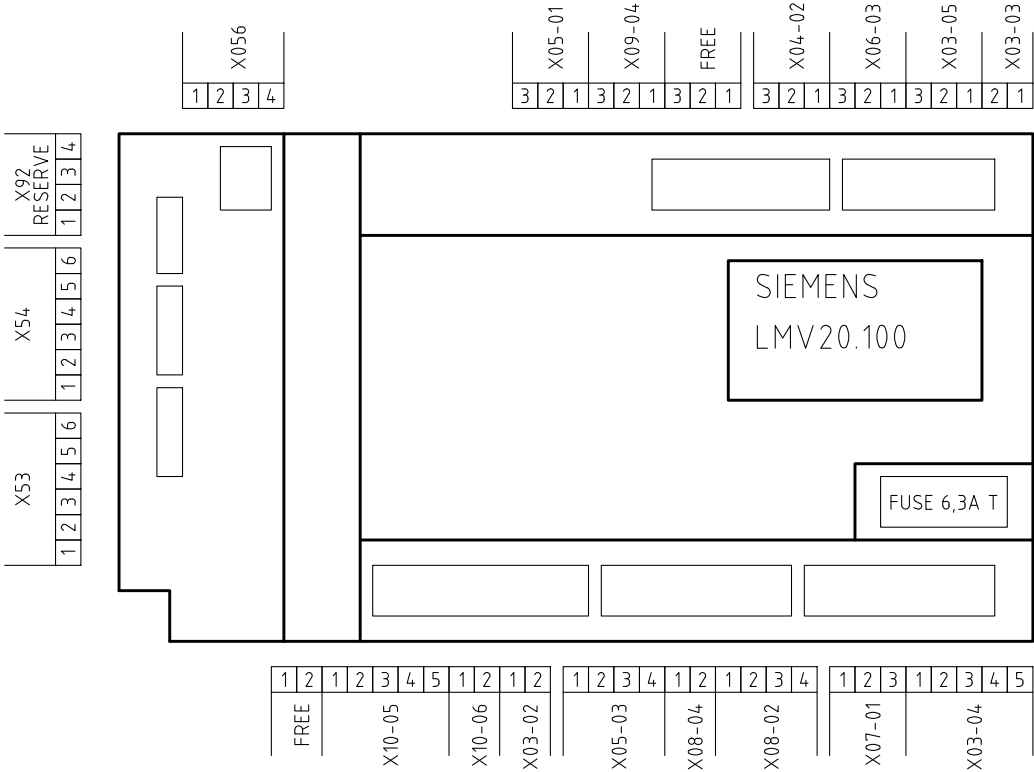


Data	22/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	7	8
Dis. N.	05 - 1004	SEGUE	TOTALE
		9	11

Sigla/Item	Foglio/Sheet	Funzione	Function
600V RRR0–1–T73	6	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
AZL2x..	5	INTERFACCIA UTENTE	ПОВЕРХНОСТЬ СТЫКА ПОТРЕБИТЕЛЯ
CMF	6	COMMUT. MANUALE FUNZ. 0)FERMO 1)ALTA FIAMMA 2)BASSA FIAMMA 3)AUTOMATICO	РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОТЫ 0)НЕ РАБ. 1)БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ 2)МАЛОЕ ПЛАМЯ 3)АВТОМАТ
ER	5	ELETTRODO RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ПЛАМЕНИ
EV1	4	ELETTROVALVOLA GAS LATO RETE	ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН СО СТОРОНЫ СЕТИ
EV2	4	ELETTROVALVOLA GAS LATO BRUCIATORE	ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН СО СТОРОНЫ ГОРЕЛКИ
EVS	3	ELETTROVALVOLA GAS DI SICUREZZA (OPTIONAL)	ГАЗОВЫЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН (ОПЦИЯ)
FU1	1	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
FU2	6	FUSIBILE	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
FU–A	1	FUSIBILI DI LINEA	ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ЛИНИИ
FU–B	1	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
IG	1	INTERRUTTORE GENERALE	ОБЩИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
IL	1	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
KM–V	2	CONTATTORE MOTORE VENTILATORE	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
LB	2	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LEV1	4	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV1]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV1]
LEV2	4	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV2]
LF1	4	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ГОРЕЛКИ
LF2	4	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ГОРЕЛКИ
LMV20.100	1	APPARECCHIATURA DI COMANDO	АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ
LPGMIN	2	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESENZA GAS IN RETE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАЛИЧИЯ ГАЗА В СЕТИ
LT	1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO TERMICO MOTORE VENTILATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
LTA	2	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
MB–DLE..Sx0	4	GRUPPO VALVOLE GAS	ГРУППА ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ
MB–DLE..Sx2	4	GRUPPO VALVOLE GAS	ГРУППА ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ
MBC..SEx0	4	GRUPPO VALVOLE GAS (ALTERNATIVO)	ГРУППА ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
MBC..SEx2	4	GRUPPO VALVOLE GAS (ALTERNATIVO)	ГРУППА ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
MV	1	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	1	PRESSOSTATO ARIA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
PGCP	4	PRESSOSTATO GAS CONTROLLO PERDITE	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ГАЗА ДЛЯ КОНТРОЛЯ ЗА УТЕЧКАМИ
PGMAX	3	PRESSOSTATO GAS DI MASSIMA PRESSIONE (OPTIONAL)	РЕЛЕ МАКСИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА (ОПЦИЯ)
PGMIN	2	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE	РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА

Data	22/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	8	9
Dis. N.	05 – 1004	SEGUE	TOTALE
		10	11

Sigla/Item	Foglio/Sheet	Funzione	Function
PT100	7	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
RWF40.0x0	6	REGOLATORE MODULANTE	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР
RWF50.2x	6	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
SD–PRESS	7	SONDA DI PRESSIONE	ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ
SD–TEMP.	7	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
SD – 0÷10V	7	TRASDUTTORE USCITA IN TENSIONE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ВЫХОДОМ НАПРЯЖЕНИЯ
SD – 4÷20mA	7	TRASDUTTORE USCITA IN CORRENTE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ТОКОВЫМ ВЫХОДОМ
SQN1../SQM3.. AIR	5	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
SQN1../SQM3.. FUEL	5	SERVOCOMANDO COMBUSTIBILE	ПРИВОД ТОПЛИВА
ST	3	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
TA	2	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TAB	3	TERMOSTATO/PRESSOSTATO ALTA–BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
TC	7	TERMOCOPPIA	ТЕРМОПАРА
TV	1	TERMICO MOTORE VENTILATORE	ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
UV	5	SONDA UV RILEVAZIONE FIAMMA	УФ ДАТЧИК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ



X92
RESERVE

1234

X54

123456

X53

123456

SIEMENS
LMV20.100

FUSE 6,3A T

FREE

12

X10-05

12345

X10-06

12

X03-02

12

X05-03

1234

X08-04

12

X08-02

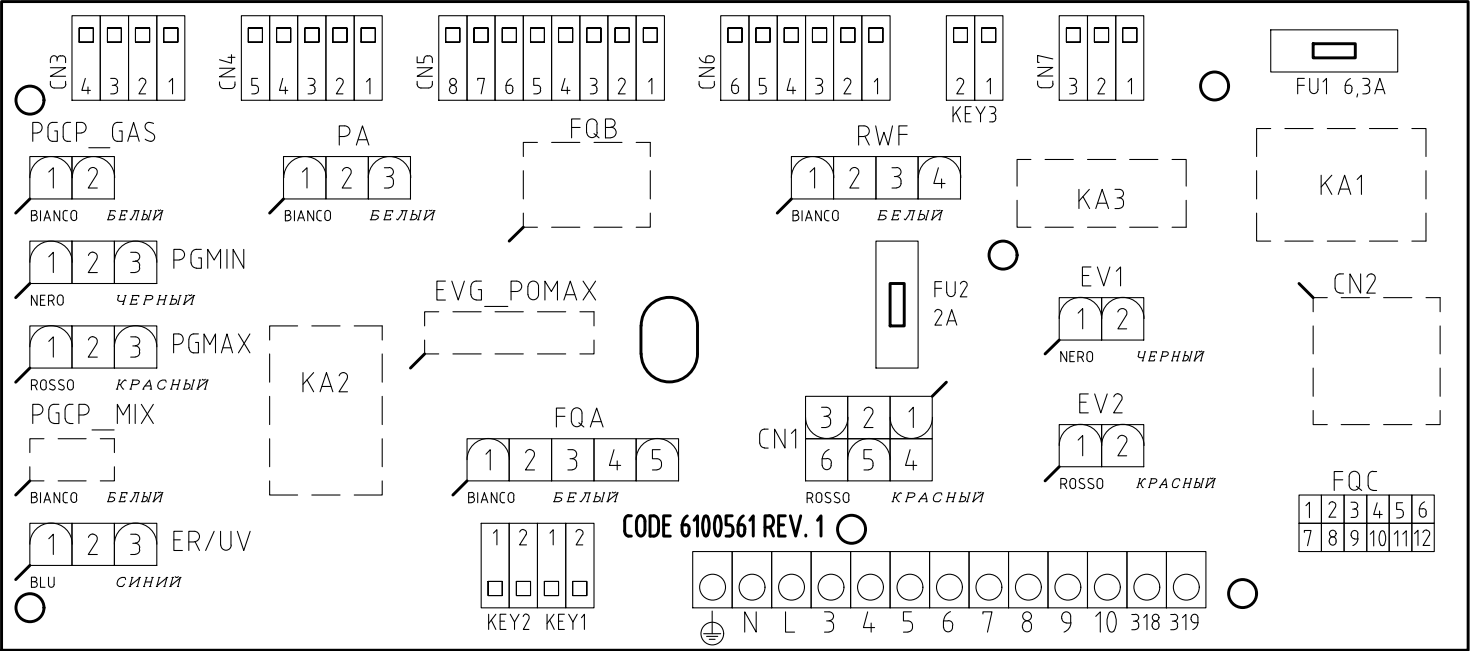
1234

X07-01

123

X03-04

12345



VISTA LATO COMPONENTI
КОМПОНЕНТЫ СБОКУ

Data	22/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	10	11
Dis. N.	05 - 1004	SEGUE	TOTALE
	/		11